

Crynodeb Gwirio Ansawdd

Clinig Castle Square

Dyddiad y gweithgarwch: 30 Mehefin
2021

Dyddiad cyhoeddi: 4 Awst 2021



Gellir darparu'r cyhoeddiad hwn a gwybodaeth arall gan AGIC mewn fformatau neu ieithoedd amgen ar gais. Bydd oedi byr wrth i ieithoedd a fformatau eraill gael eu cynhyrchu pan ofynnir amdanynt i ddiwallu anghenion unigol. Cysylltwch â ni am gymorth.

Bydd copïau o'r holl adroddiadau, pan gânt eu cyhoeddi, ar gael ar ein gwefan neu drwy gysylltu â ni:

Yn ysgrifenedig:

Rheolwr Cyfathrebu
Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru
Llywodraeth Cymru
Parc Busnes Rhydycar
Merthyr Tudful
CF48 1UZ

Neu

Ffôn: 0300 062 8163
E-bost: AGIC@llyw.cymru
Gwefan: www.agic.org.uk

Crynodeb Gwirio Ansawdd

Ein dull gweithredu

Cynhaliodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) wriad ansawdd o bell o Glinig Castle Square fel rhan o'i rhaglen o waith sicrwydd. Castle Square Clinic Limited sy'n berchen ar Glinig Castle Square. Mae'r practis yn cynnig gwasanaethau deintyddol preifat i oedolion a gwasanaethau deintyddol y GIG i blant yn bennaf, a hynny yn yr ardal a wasanaethir gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr.

Mae gwiriadau ansawdd AGIC yn rhan o ddull wedi'i deilwra newydd o ymdrin â gwaith sicrwydd ac maent yn un o blith nifer o ffyrdd y mae'n archwilio'r ffordd y mae gwasanaethau gofal iechyd yn cyrraedd Safonau Iechyd a Gofal 2015 (a rheoliadau perthnasol eraill). Rhoddir adborth i gynrychiolwyr gwasanaethau ar ddiwedd y gwriad ansawdd, mewn ffordd sy'n cefnogi dysgu, datblygu a gwella ar lefel weithredol a lefel strategol.

Mae gwiriadau ansawdd yn rhoi cipolwg ar y safonau gofal mewn gwasanaethau gofal iechyd. Cânt eu cynnal oddi ar y safle yn gyfan gwbl ac maent yn canolbwyntio ar dri maes allweddol; atal a rheoli heintiau, llywodraethu (yn enwedig yn ymwneud â staffio) a'r amgylchedd gofal. Mae'r gwaith yn canolbwyntio ar y trefniadau a roddwyd ar waith i ddiogelu'r staff a'r cleifion rhag COVID-19, ac yn ein galluogi i roi cyngor cyflym a chefnogol ar y dull o weithredu gwasanaethau'n ddiogel yn ystod y pandemig. Gellir dod o hyd i ragor o wybodaeth am ein trefniadau sicrwydd a'n dull arolygu [yma](#).

Gwnaethom siarad â rheolwr y practis, sef y rheolwr cofrestredig hefyd,¹ a rheolwr cynorthwyol y practis ddydd Mercher 30 Mehefin 2021 a roddodd wybodaeth a thystiolaeth inni am eu gwasanaeth. Defnyddiwyd y llinellau ymholi allweddol canlynol:

- Pa newidiadau a roddwyd ar waith yn sgil COVID-19 er mwyn sicrhau y caiff safonau atal a rheoli heintiau eu cynnal?
- Sut mae'r gwasanaeth yn sicrhau bod pob claf (gan gynnwys grwpiau sy'n agored i niwed/sy'n wynebu risg) yn gallu cael gafael ar wasanaethau yn briodol ac yn ddiogel?
- Sut mae'r practis a'r gwasanaethau a ddarperir wedi addasu yn sgil COVID-19?
- Sut mae'r gwasanaeth yn diwallu anghenion cleifion sy'n siarad Cymraeg wrth iddynt ddefnyddio gwasanaethau gofal iechyd drwy gyfrwng y Gymraeg?
- Sut mae'r practis yn sicrhau bod cydraddoldeb a dull seiliedig ar hawliau ar waith ym mhob rhan o'r gwasanaeth?

¹ ystyr "rheolwr cofrestredig" yw rhywun sydd wedi'i gofrestru o dan Ran 2 o Reoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017 fel rheolwr practis deintyddol preifat.

Yr Amgylchedd

Yn ystod y gwiriad ansawdd, gwnaethom ystyried y ffordd y mae'r gwasanaeth wedi ymateb i heriau COVID-19 a'r ffordd y mae'r gwasanaeth wedi dylunio a rheoli'r amgylchedd gofal er mwyn ei gadw mor ddiogel â phosibl i'r cleifion, y staff ac ymwelwyr.

Ymhlith y prif ddogfennau a welsom roedd:

- Aseiad risg iechyd a diogelwch cyffredinol
- Archwiliad o fynediad i bobl anabl
- Aseiad risg tân

Hefyd, holwyd cynrychiolwyr y gwasanaeth am y newidiadau y maent wedi'u gwneud er mwyn sicrhau bod y cleifion yn parhau i dderbyn gofal a thriniaeth i ddiwallu eu hanghenion.

Cafwyd y dystiolaeth gadarnhaol ganlynol:

Gwelsom fod y gwasanaeth wedi cynnal aseidiadau risg angenrheidiol ac wedi diweddarau polisiâu a gweithdrefnau perthnasol er mwyn bodloni gofynion ychwanegol pandemig COVID-19.

Gwelsom fod y practis wedi cynnal aseiad risg cyffredinol manwl, a oedd yn cynnwys aseidiadau o'r amgylchedd, cyfarpar ac iechyd, diogelwch a llesiant y staff, y contractwyr a'r cleifion sy'n ymweld â'r practis. Nodwyd gennym fod yr aseiad risg yn cynnwys dyddiad adolygu.

Er mwyn diogelu'r staff a'r cleifion, dywedodd y rheolwr cofrestredig wrthym mai dim ond drwy drefnu apwyntiad ymlaen llaw y gall unrhyw gleifion y mae angen iddynt fynychu'r practis wneud hynny, a'u bod yn cadarnhau eu bod wedi cyrraedd dros y ffôn. Dywedwyd wrthym fod pob claf yn cael ei sgrinio ar gyfer symptomau COVID-19. Caiff y cleifion hefyd eu sgrinio cyn cael mynd i mewn i'r practis ar ddiwrnod eu hapwyntiad.

Dywedwyd wrthym fod modd cyrraedd pob deintyddfa drwy'r brif fynedfa. Dywedwyd wrthym hefyd y cymerir gofal i gyfyngu ar nifer y cleifion sy'n bresennol ar yr un pryd, a bod marciau dau fetr ar y llawr er mwyn helpu i gadw pellter cymdeithasol. Mae'r staff sy'n derbyn y cleifion ar y safle yn gwisgo cyfarpar diogelu personol (PPE) priodol a chodwyd sgrin amddiffynnol yn ardal y dderbynfa.

Dywedodd y rheolwr cofrestredig wrthym fod y cyfarpar a'r cyffuriau brys yn cael eu storio'n ddiogel mewn man y gellir mynd iddo'n hawdd pe bai argyfwng meddygol (claf yn llewygu) yn y practis. Cadarnhaodd y rheolwr cofrestredig ei fod ef, neu reolwr cynorthwyol y practis, yn gwirio'r cyfarpar brys, y cyffuriau, yr ocsigen a'r system larwm tân bob wythnos.

Canmolodd y rheolwr cofrestredig staff y practis am y ffordd y maent wedi ymateb i

anghenion y practis, y cleifion a'r ffordd y maent wedi cefnogi ei gilydd yn ystod pandemig COVID-19.

Ni nodwyd unrhyw feysydd i'w gwella.

Atal a rheoli heintiau

Yn ystod y gwiriad ansawdd, gwnaethom ystyried sut mae'r gwasanaeth wedi ymateb i heriau COVID-19 a pha mor dda y mae'n rheoli'r risg o haint er mwyn helpu i gadw'r cleifion, y staff ac ymwelwyr yn ddiogel.

Ymhlith y prif ddogfennau a welsom roedd

- Gweithdrefn Weithredu Safonol ar gyfer COVID-19
- Asesiad risg COVID-19
- Asesiad o hanes meddygol y cleifion ar gyfer COVID-19
- Archwiliad atal a rheoli heintiau
- Rhestr wirio atal heintiau ddyddiol
- Taflen wybodaeth i gleifion
- Taflen wybodaeth i gleifion yn benodol ar gyfer COVID-19
- Cynllun gweithredu dihalogi diweddaraf Memorandwm Technegol Iechyd Cymru (WHTM) 01-05² ar gyfer mynd i'r afael ag unrhyw feysydd i'w gwella y tynnwyd sylw atynt yn ystod yr archwiliad diweddaraf
- Ystyriaethau Glanhau Amgylcheddol ac amserlenni glanhau
- Cynllun a pholisi glanhau domestig
- Cofnodion o wiriadau dyddiol o awtoclafau
- Gweithdrefn glanhau â llaw ar gyfer cyfarpar deintyddol
- Asesiad risg ar gyfer clefyd y lleng filwyr

Cafwyd y dystiolaeth gadarnhaol ganlynol:

Cadarnhaodd y rheolwr cofrestredig fod gan bob aelod o'r staff ddealltwriaeth glir o'r Weithdrefn Weithredu Safonol³ ar gyfer rheoli gofal deintyddol cleifion nad ydynt wedi'u heintio â COVID-19. Bwriedir i bob lleoliad gofal deintyddol yng Nghymru ddefnyddio'r canllawiau. Cafodd newidiadau i'r Weithdrefn Weithredu Safonol eu cyfleu i'r staff drwy gyfarfodydd Zoom⁴ i ddechrau, a thrwy drafodaethau wyneb yn wyneb yn fwy diweddar.

² Mae WHTM 01-05 yn cynnwys gwybodaeth am archwiliad o gydymffurfiaeth â mesurau dihalogi. Mae'r archwiliad wedi cael ei ddatblygu gan ddeintyddion yng Nghymru ac mae Adran Ddeintyddol Addysg a Gwella Cymru yn cefnogi hyn.

³ <https://llyw.cymru/rheoli-gofal-deintyddol-cleifion-nad-ydynt-wedu-heintio-covid-19>

⁴ Llwyfan gwegynadledda a sain ar-lein yw Zoom . Mae pobl yn ei ddefnyddio i wneud galwadau ffôn neu i gymryd rhan mewn hyfforddiant neu gyfarfodydd fideoynadledda.

Cadarnhaodd y rheolwr cofrestredig fod y staff wedi cael diweddariadau rheolaidd ynglŷn â COVID-19. Caiff unrhyw ganllawiau a gweithdrefnau newydd eu trafod â'r staff er mwyn sicrhau eu bod yn deall goblygiadau'r newidiadau i'w gwaith.

Dyweddodd y rheolwr cofrestredig wrthym fod y staff wedi cael amrywiaeth o hyfforddiant mewnol, gan gynnwys atal a rheoli heintiau a defnyddio PPE yn gywir h.y. ei wisgo a'i ddiosg.

Dywedwyd wrthym fod defnydd da yn cael ei wneud o PPE, gyda digon o gyflenwadau a oedd yn cael eu monitro'n rheolaidd. Nid oedd y rheolwr cofrestredig yn rhagweld y byddai unrhyw broblemau yn cael gafael ar PPE yn y dyfodol.

Dywedwyd wrthym y cynhaliwyd archwiliad rheoli heintiau, sy'n cyd-fynd â chanllawiau Memorandwm Technegol Iechyd Cymru (WHTM) 01-05, a gwelsom fod cynllun gweithredu wedi'i lunio i fynd i'r afael ag unrhyw faterion y tynnwyd sylw atynt yn ystod yr archwiliad. Dywedodd y rheolwr cofrestredig wrthym ei fod yn bwriadu cwblhau hyn eto yn y dyfodol agos er mwyn sicrhau bod safonau'n cael eu cynnal.

Roedd tystiolaeth wedi'i dogfennu a gyflwynwyd yn dangos bod pob deintyddfa yn cael ei glanhau'n drylwyr bob dydd, a dywedwyd wrthym fod yr holl eitemau diangen wedi'u symud o'r gweithfannau er mwyn helpu gyda'r gwaith glanhau a dihalogi. Gwelsom hefyd dystiolaeth i ddangos bod yr awtoclafau⁵ yn cael eu harchwilio bob dydd er mwyn sicrhau eu bod yn gweithio'n gywir.

Dyweddodd y rheolwr cofrestredig wrthym nad yw wedi gorfod rhoi triniaeth i gleifion sy'n dangos symptomau COVID-19 neu sy'n aros am ganlyniad prawf COVID-19 hyd yma, a phe bai angen, y byddai'r cleifion hynny'n cael eu gweld ar ddiwedd y diwrnod gwaith. Byddai'r staff yn gwisgo PPE llawn yn y ddeintyddfa, a byddai unrhyw ardaloedd eraill yn y practis y bu'r claf ynddynt yn cael eu glanhau'n drylwyr.

Ni nodwyd unrhyw feysydd i'w gwella.

Llywodraethu / Staffio

Fel rhan o'r safon hon, gofynnodd AGIC i gynrychiolwyr y gwasanaeth sut roeddent wedi addasu eu gwasanaeth yn sgil effaith COVID-19. Gwnaethom ystyried a yw'r trefniadau rheoli yn sicrhau bod y staff yn addas i gyflawni eu rolau a'u bod wedi cael yr hyfforddiant priodol i ddarparu gofal diogel ac effeithiol.

Ymhlith y prif ddogfennau a welsom roedd:

- Datganiad o Ddiben

⁵ Eitemau o gyfarpar a ddefnyddir mewn practisau deintyddol i sterileiddio'r holl offerynnau a deunyddiau a ddefnyddir yn ystod triniaethau proffesiynol yw awtoclafau.

-
- Polisi Parhad Busnes a Chynllunio ar gyfer Trychinebau
 - Cofnodion hyfforddiant a datblygiad proffesiynol parhaus y staff
 - Cofnodion archwiliadau clinigol
 - Polisi cydsyniad
 - Archwiliad o gwynion cleifion
 - Tystysgrif asesu sicrhau ansawdd 2021
 - Adroddiad Ansawdd a Safonau 2021

Cafwyd y dystiolaeth gadarnhaol ganlynol:

Mae'r practis yn darparu gwasanaethau i nifer uchel o gleifion sy'n siarad Cymraeg ac mae'n galonogol nodi bod y rhan fwyaf o'r staff yn siarad Cymraeg. Mae gan y practis wefan sy'n darparu gwybodaeth ddefnyddiol i'r cleifion. Fodd bynnag, mae'r wefan yn Saesneg yn unig ar hyn o bryd. Dywedodd y rheolwr cofrestredig wrthym ei fod yn ystyried cyfieithu'r wefan i'r Gymraeg. Cawsom gopi o'r datganiad o ddiben a'r daflen wybodaeth i gleifion, a oedd hefyd yn cynnwys gwybodaeth berthnasol am y gwasanaethau a gynigir. Dywedwyd wrthym fod y dogfennau hyn, ynghyd â thafleini gwybodaeth a phosteri eraill a gaiff eu harddangos yn y practis, ar gael yn ddwyieithog.

Dywedodd y rheolwr cofrestredig wrthym ei fod yn ceisio gwella'r gwasanaeth a ddarperir i gleifion yn barhaus. Gwelwyd hyn yn y dogfennau archwilio a ddarparwyd gyda'r hunanasesiad, h.y. archwiliad rheoli heintiau, archwiliad o'r nodiadau clinigol, archwiliad o gofnodion y cleifion, archwiliad o fynediad i bobl anabl ac archwiliad penodol ar gyfer COVID-19.

Cawsom sampl o bolisiau a gweithdrefnau a oedd ar waith yn y practis. Gwelsom fod y rhain wedi cael eu hadolygu yn ystod y flwyddyn a gwelsom hefyd eu bod yn cynnwys dyddiad adolygu.

Cadarnhaodd y rheolwr cofrestredig ei fod yn ymwybodol o brosesau cofnodi digwyddiadau a'i fod yn gwybod sut i gysylltu ag AGIC, yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch a'r bwrdd iechyd i roi gwybod am ddigwyddiadau neu i ofyn am gyngor.

Dywedwyd wrthym nad oes unrhyw aelodau o'r staff yn absennol oherwydd salwch ar hyn o bryd ac nad oes unrhyw swyddi gwag yn y practis ar hyn o bryd. Dywedwyd wrthym hefyd mai anaml iawn y caiff staff asiantaeth eu defnyddio.

Gwelsom dystiolaeth o gofnodion hyfforddiant y staff, a oedd yn dangos cydymffurfiaeth uchel â hyfforddiant gorfodol.

Nodwyd y meysydd canlynol i'w gwella:

Y prif ddeintydd yw'r ⁶unigolyn cyfrifol enwebedig ar gyfer Castle Square Clinic Limited hefyd,

⁶ Ystyr "unigolyn cyfrifol" yw cyfarwyddwr, rheolwr, ysgrifennydd neu swyddog arall y sefydliad sy'n gyfrifol am oruchwylio'r ffordd y caiff practis deintyddol preifat ei reoli (Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat 2017)

sy'n berchen ar y practis. Mae'r prif ddeintydd yn gweithio'n llawn amser yn y practis, ac mae ar gael bob dydd (ynghyd â rheolwr y practis a rheolwr cynorthwyol y practis) i fonitro ansawdd y gwasanaeth a ddarperir. Gwelsom dystiolaeth i ddangos bod y prif ddeintydd wedi adolygu'r adroddiad cydymffurfio â safonau ansawdd yn ddiweddar iawn, gan dynnu sylw at unrhyw feysydd i'w gwella a'r camau angenrheidiol i fynd i'r afael â'r rhain. Fodd bynnag, gwelsom nad oedd wedi asesu na monitro ansawdd y ddarpariaeth gwasanaeth yn ffurfiol yn unol â gofynion Rheoliad 23 o Reoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017. Rhaid i'r unigolyn cyfrifol drefnu i asesu ansawdd y gwasanaeth yn y practis, yn unol â Rheoliad 23 o Reoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017, a rhoi copi o'r adroddiad ar ei ganfyddiadau i AGIC.

Beth nesaf?

Lle rydym wedi nodi meysydd i'w gwella yn ystod ein gwiriad ansawdd a lle rydym yn gofyn i'r gwasanaeth ddweud wrthym am y camau a gymerwyd i fynd i'r afael â'r rhain, darperir cynllun gwella yn rhoi manylion ar ddiwedd y crynodeb gwirio ansawdd hwn.

Lle mae angen cynllun gwella, dylid:

- Sicrhau bod y camau a gymerir mewn ymateb i'r materion a nodwyd yn benodol, yn fesuradwy, yn gyflawnadwy, yn realistig ac wedi'u hamseru
- Cynnwys digon o fanylion er mwyn rhoi sicrwydd i AGIC a'r cyhoedd yr eir i'r afael â'r meysydd i'w gwella a nodwyd yn ddigonol
- Sicrhau bod y dystiolaeth ofynnol yn erbyn y camau a nodwyd yn cael ei rhoi i AGIC o fewn tri mis i'r gwiriad ansawdd.

O ganlyniad i ganfyddiadau'r gwiriad ansawdd hwn, dylai'r gwasanaeth wneud y canlynol:

- Sicrhau nad yw'r meysydd i'w gwella yn systemig ar draws ardaloedd eraill yn y sefydliad ehangach
- Rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i AGIC pan fydd camau yn dal i fod heb eu cymryd a/neu ar y gweill, er mwyn cadarnhau pan fyddant wedi cael eu cwblhau.

Caiff y cynllun gwella, ar ôl cytuno arno, ei gyhoeddi ar wefan AGIC.

Os na nodwyd unrhyw feysydd i'w gwella yn ystod y gwiriad ansawdd hwn, ni fydd angen cynnwys cynllun gwella, a dim ond yr adroddiad yn crynhoi'r gwiriad ansawdd a fydd yn cael ei gyhoeddi ar wefan AGIC.

Cynllun gwella

Lleoliad: Clinig Castle Square

Dyddiad y gweithgarwch: 30 Mehefin 2021

Mae'r tabl isod yn cynnwys gwelliannau a nodwyd yn ystod y Gwriad Ansawdd, lle rydym yn ei gwneud yn ofynnol i'r gwasanaeth gwblhau cynllun gwella sy'n dweud wrthym am y camau y mae'n eu cymryd i fynd i'r afael â'r meysydd hyn.

Noder, disgwylir i bob cam gweithredu gael ei gwblhau o fewn tri mis i'r Gwriad Ansawdd a dylid cyflwyno fersiwn derfynol o'r Cynllun Gwella drwy Objective Connect ar ôl iddo gael ei gwblhau.

Rhif Cyfeirnod	Yr hyn sydd angen ei wella	Safon/ Rheoliad	Cam Gweithredu'r Gwasanaeth	Swyddog Cyfrifol	Amserlen
1	Dylai'r unigolyn cyfrifol drefnu i asesu ansawdd y gwasanaeth yn y practis yn ffurfiol a rhoi copi o'r adroddiad ar ei ganfyddiadau i AGIC.	Rheoliad 23 o Reoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017	Bydd y person cyfrifol (Prif Ddeintydd) yn asesu ansawdd y gwasanaeth yn y practis yn ffurfiol ac yn rhoi copi o'i ganfyddiadau i AGIC drwy gwblhau'r adroddiad cydymffurfio â safonau ansawdd yn unol â Rheoliad 23 o Reoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017 yn flynyddol ar icomply, gan dynnu sylw at unrhyw feysydd i'w gwella a'r camau sydd eu hangen i fynd i'r afael â'r rhain.	Michelle Jones	Gweithredwyd eisoes

Rhaid i'r adran ganlynol gael ei chwblhau gan gynrychiolydd y gwasanaeth sy'n bennaf cyfrifol ac atebol am sicrhau y caiff y cynllun gwella ei roi ar waith.

Enw: Michelle
Jones

Dyddiad: 15/07/2021